

AGROLAB Wasseranalytik GmbH

Moosstr. 6a, 82279 Eching am Ammersee, Germany
www.agrolab.de



AGROLAB GROUP

Your labs. Your service.

AGROLAB Wasseranalytik GmbH, Moosstrasse 6 a, 82279
Eching / Ammersee, GERMANY

Kundennr.: 40035936

Administration communale de Frisange
10, Munnereferstrooss
5750 Frisange
LUXEMBOURG

PRÜFBERICHT

Datum: 25.08.2026

Auftrag
Analysennummer

2117772 Routineuntersuchungen (Gruppe A)
267760 Trinkwasser

Kunden-Probenbezeichnung
Probeneingang
Probenahme
Probennehmer
Entnahmestelle
Messpunkt
Objektkennzahl

21.08.2026
20.08.2026 07:15
Auftraggeber*)
Communale de Frisange
Wasserturm Frisange REC-305-02
89485415

Sensorische Prüfungen

Parameter	Einheit	Ergebnis	BG ³⁾	TrinkwV Luxemburg ¹⁾	Methode
Färbung (vor Ort)*)		farblos			Kundeninformation
Geruch (vor Ort)*)		ohne			Kundeninformation
Geschmack organoleptisch (vor Ort)*)		ohne			Kundeninformation

Physikalisch-chemische Parameter

Parameter	Einheit	Ergebnis	BG ³⁾	TrinkwV Luxemburg ¹⁾	Methode
Wassertemperatur (vor Ort) *)	°C	16,8			Kundeninformation
Leitfähigkeit bei 25°C (Labor)	µS/cm	433	10		DIN EN 27888 : 1993-11
pH-Wert (Labor)		7,67	0,00		DIN EN ISO 10523 : 2012-04
Trübung (Labor)	NTU	0,21	0,05		DIN EN ISO 7027-1 : 2016-11

Kationen

Parameter	Einheit	Ergebnis	BG ³⁾	TrinkwV Luxemburg ¹⁾	Methode
Ammonium (NH ₄)	mg/l	0,01	0,01		DIN ISO 15923-1 : 2024-12 (mod.)
Calcium (Ca)	mg/l	70,4	0,5		DIN EN ISO 17294-2 : 2024-12
Kalium (K)	mg/l	1,5	0,5		DIN EN ISO 17294-2 : 2024-12
Magnesium (Mg)	mg/l	4,5	0,5		DIN EN ISO 17294-2 : 2024-12

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß DIN EN ISO/IEC 17025:2018 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol *) gekennzeichnet.

Seite 1 von 3

AG Augsburg
HRB 39441
Ust./VAT-Id-Nr.:
DE 365542034

Geschäftsführer
Dr. Paul Wimmer
Dr. Stephanie Nagorny
Dr. Torsten Zurmühl





PRÜFBERICHT

Datum: 25.08.2026

Auftrag
Analysennummer

2117772 Routineuntersuchungen (Gruppe A)
267760 Trinkwasser

Parameter	Einheit	Ergebnis	BG ³⁾	TrinkwV Luxemburg 1)	Methode
Natrium (Na)	mg/l	11,7	0,5		DIN EN ISO 17294-2 : 2024-12

Anionen

Parameter	Einheit	Ergebnis	BG ³⁾	TrinkwV Luxemburg 1)	Methode
Chlorid (Cl)	mg/l	17,7	1		DIN ISO 15923-1 : 2024-12 (mod.)
Nitrat (NO ₃)	mg/l	22	1	≤50	DIN ISO 15923-1 : 2024-12 (mod.)
Nitrat/50 + Nitrit/3	mg/l	0,44		≤1	Berechnung
Nitrit (NO ₂)	mg/l	<0,02 ²⁾	0,02	≤0,5 ⁴⁾	DIN ISO 15923-1 : 2024-12 (mod.)
Sulfat (SO ₄)	mg/l	22	1		DIN ISO 15923-1 : 2024-12 (mod.)
Säurekapazität bis pH 4,3	mmol/l	3,30	0,05		DIN 38409-7 : 2005-12

Anorganische Bestandteile

Parameter	Einheit	Ergebnis	BG ³⁾	TrinkwV Luxemburg 1)	Methode
Aluminium (Al)	mg/l	<0,020 ²⁾	0,02		DIN EN ISO 17294-2 : 2024-12
Eisen (Fe)	mg/l	0,006	0,005		DIN EN ISO 17294-2 : 2024-12

Berechnete Werte

Parameter	Einheit	Ergebnis	BG ³⁾	TrinkwV Luxemburg 1)	Methode
Carbonathärte	°dH	9,1	0,14		DIN 38409-6 : 1986-01
Carbonathärte (°f)	°f	16,3	0,25		Berechnung
Gesamthärte	°dH	10,9	0,3		DIN 38409-6 : 1986-01
Gesamthärte (Summe Erdalkalien)	mmol/l	1,94	0,05		DIN 38409-6 : 1986-01
Gesamthärte (°f)	°f	19,4	0,5		Berechnung

Mikrobiologische Untersuchungen

Parameter	Einheit	Ergebnis	BG ³⁾	TrinkwV Luxemburg 1)	Methode
Coliforme Bakterien	KBE/100ml	0	0		DIN EN ISO 9308-1 : 2017-09
E. coli	KBE/100ml	0	0	0	DIN EN ISO 9308-1 : 2017-09
Intestinale Enterokokken	KBE/100ml	0	0	0	DIN EN ISO 7899-2 : 2000-11
Koloniezahl bei 22°C	KBE/ml	5	0		DIN EN ISO 6222 : 1999-07
Koloniezahl bei 36°C	KBE/ml	0	0		DIN EN ISO 6222 : 1999-07

¹⁾ TrinkwV Luxemburg: Loi du 23 décembre 2022 relative à la qualité des eaux destinées à la consommation humaine

²⁾ Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.

³⁾ BG: Bestimmungsgrenze - Konzentration, oberhalb derer ein Analyt quantifiziert werden kann.

⁴⁾ Am Wasserwerksausgang gilt ein Grenzwert von 0,1 mg/l.

Das Probenahmedatum ist eine Kundeninformation.

Anmerkung zu den Ergebnissen der mikrobiologischen Parameter:

Mikrobiologische Untersuchungen, deren Bebrütungszeiten an einem Sonn- oder Feiertag enden, werden nach Ablauf der regulären Bebrütungszeit bis zur endgültigen Auswertung bei 5 ± 3°C gekühlt gelagert (gemäß DIN EN ISO 8199 : 2021-12).

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß DIN EN ISO/IEC 17025:2018 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol *) gekennzeichnet.

PRÜFBERICHT

Datum: 25.08.2026

Auftrag
Analysennummer

2117772 Routineuntersuchungen (Gruppe A)
267760 Trinkwasser

Der Akkreditierungsstatus und /oder der Notifizierungsstatus der Probenahme ist unbekannt. Es können daher auf Basis der vorliegenden Ergebnisse keine Aussagen zur Konformität zu einer Spezifikation oder Norm gemäß EN ISO/IEC 17025:2017 getroffen werden. Gegebenenfalls dargestellte Konformitätsbewertungen sind informativ.

Normmodifikation

DIN ISO 15923-1 : 2024-12 (mod.)

Modifikation: auch Eisen(II), Chrom(VI)

Transportbedingungen: Bei der Kontrolle der Eingangsbedingungen wurden folgende Abweichungen von den zitierten Normen / Methoden festgestellt:

Abweichung von der zulässigen Transportzeit

Die folgende Probe(n) und Parameter sind von dieser Abweichung betroffen, daher kann eine Beeinflussung der Ergebnisse nicht ausgeschlossen werden:

Coliforme Bakterien • E. coli • Intestinale Enterokokken • Koloniezahl bei 22°C • Koloniezahl bei 36°C

Beginn der Prüfung: 21.08.2026

Ende der Prüfung: 25.08.2026

Die Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die geprüften Gegenstände. In Fällen, wo das Prüflabor nicht für die Probenahme verantwortlich war, gelten die berichteten Ergebnisse für die Proben wie erhalten. Das Laboratorium ist nicht für die vom Kunden bereitgestellten Informationen verantwortlich. Die ggf. im vorliegenden Prüfbericht dargestellten Kundeninformationen unterliegen nicht der Akkreditierung des Laboratoriums und können sich auf die Validität der Prüfergebnisse auswirken. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig.

Im Fall einer Konformitätsbewertung wird als Entscheidungsregel der diskrete Ansatz angewendet. Das bedeutet, dass die Messunsicherheit bei der Aussage zur Konformität zu einer Spezifikation oder Norm nicht berücksichtigt wird.

AGROLAB Wasseranalytik GmbH, Herr Missun, Tel. 08143 79-101

Email: serviceteam1.eching@agrolab.de

Kundenbetreuung

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß DIN EN ISO/IEC 17025:2018 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol *) gekennzeichnet.

Seite 3 von 3